

The demonstration continues in Khorog

22/08/2012 17:39 (Unofficial translation – Russian original on page 3)

Asia-Plus

<http://www.news.tj/ru/news/v-khoroge-prodolzhaetsya-miting>



The meeting at the administrative center of Khorog, which started this morning at the Oblast administration building after the murder of Imumnazar Imumnazarov, an informal leader in Badakhshan, is continuing. The body of the dead man was also brought to the Vahdat square, but later was buried.

According to the local observers, several thousands demonstrators gathered. People are demanding the resignation of Chairman Kodir Kosimov, stating that they would themselves choose a chairman with high authority. The protesters are also accusing the government forces of the murder of Imumnazar Imumnazarov, as well as of violating the agreement on voluntary disarmament and removal of the government armed forces.

The Head of the Aga Khan Foundation Yodgor Fayzov also made a speech at the demonstration. “Imumnazar Imumnazarov was a real man, who followed the order of the Aga Khan to lay down arms. He promised he wouldn’t take up arms any more till death, and he fulfilled the promise,”

Fayzov said. “He died, but he didn’t break the promise. On the night, when he was attacked, he had no one around him. He died like a real man, even though he could have gathered people around him and armed them, but he didn’t...”

The Head of the Aga Khan Foundation in Tajikistan also stated “Today we can be proud that the people of Badakhshan did what it was required to do after the 24 of July. We fulfilled all the demands. From now on our people has the full right to demand the removal of the armed forces from the region. This people will decide its own destiny now. Our youth itself will bring order back to the city. And we have made an agreement with the representatives of the government now for the armed forces to leave.”

Meanwhile, Radio Liberty reports that inhabitants of the villages, neighboring to Khorog and some people from Rushan joined the demonstration. According to the source, the citizens started building barricades on the streets as a sign of protest and distrust to the government.

We recall that this morning hundreds of young people, who participated in Imumnazar Imumnazarov’s funeral procession, came up to the building of the Oblast’s Hukumat as a sign of protest against last night’s murder. Stones flew from the crowd to the administrative building. In response shooting sound was heard and, according to some sources, two demonstrators were wounded in their legs.

Meanwhile, the power structures of Tajikistan have not yet made an official statement about the recent actions in Khorog.

В Хороге продолжается митинг



22/08/2012 17:39 Азия-Плюс - <http://www.news.tj/ru/news/v-khoroge-prodolzhaetsya-miting>

В настоящее время в административном центре ГБАО городе Хорог продолжается митинг, который начался сегодня утром у здания областного хукумата в связи с убийством неформального бадахшанского лидера Имумназара Имумназарова. Тело убитого было также доставлено на площадь Вахдат, но позднее было предано земле.

По оценкам местных наблюдателей, на митинге присутствует несколько тысяч человек. В своих выступлениях люди требуют отставки председателя ГБАО Кодира Косима, заявляя, что сами выберут себе авторитетного руководителя. Протестующие также обвиняют власти в причастности к убийству Имумназара Имумназарова, а также в нарушении договоренностей о добровольной сдаче оружия и выводе войск.

На митинге также выступил Глава Фонда Ага Хана в Таджикистане Ёдгор Файзов. «Имомназар Имомназаров был настоящим мужчиной, который последовал повелению Ага Хана и сложил свое оружие. Он обещал, что не возьмется за него и до самой своей смерти держал свое слово, - заявил Файзов. - Он погиб, но слово свое не нарушил. В ночь, когда на него напали, не было ответного выстрела, вокруг него почти никого не было. Он погиб, как настоящий мужчина. Хотя он мог собрать вокруг себя людей, вооружить их, но этого не сделал...».

Глава Фонда Ага Хана в Таджикистане также заявил: «Сегодня мы можем быть горды, что народ Бадахшана после 24 июля делал все, что от него требовали. Мы выполняли все требования властей. Отныне этот народ имеет полное право требовать, чтобы были выведены войска, этот народ сам будет решать свою судьбу. Наша молодежь сама наведет порядок в этом городе. И мы сейчас с представителями власти договорились, что войска будут выведены».

Между тем, как сообщает радио «Озоди», на площадь Вахдат к митингующим начали примыкать жители прилегающих к Хорогу селений, а также Рушана. По данным источника, горожане в знак протеста и недоверия правительству Таджикистана, начали строить баррикады на улицах города.

Напомним, сегодня утром около сотни молодых людей, участвовавших в похоронной процессии убитого минувшей ночью Имумназара Имумназарова, в знак протеста против убийства собрались у здания областного хукумата. Из толпы в здание хукумата полетели камни. В ответ раздалась

стрельба, в результате которой, по предварительным данным, в ноги были ранены два участника митинга.

Тем временем, силовые структуры Таджикистана до сих пор не выступили с официальным заявлением по поводу последних событий в Хороге.